

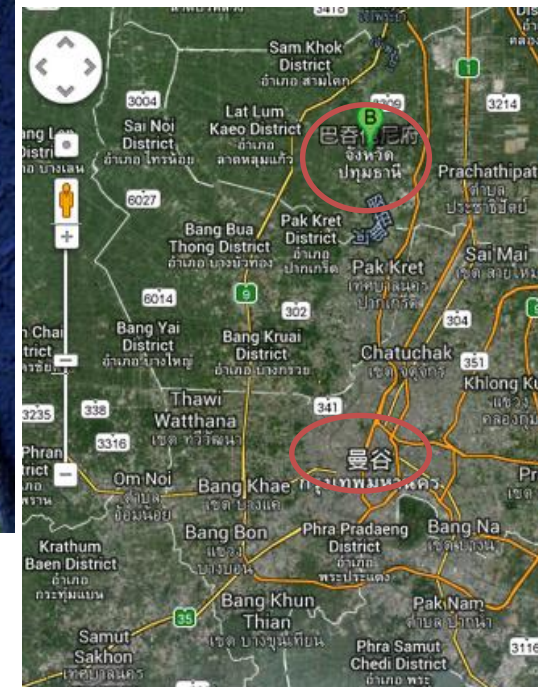
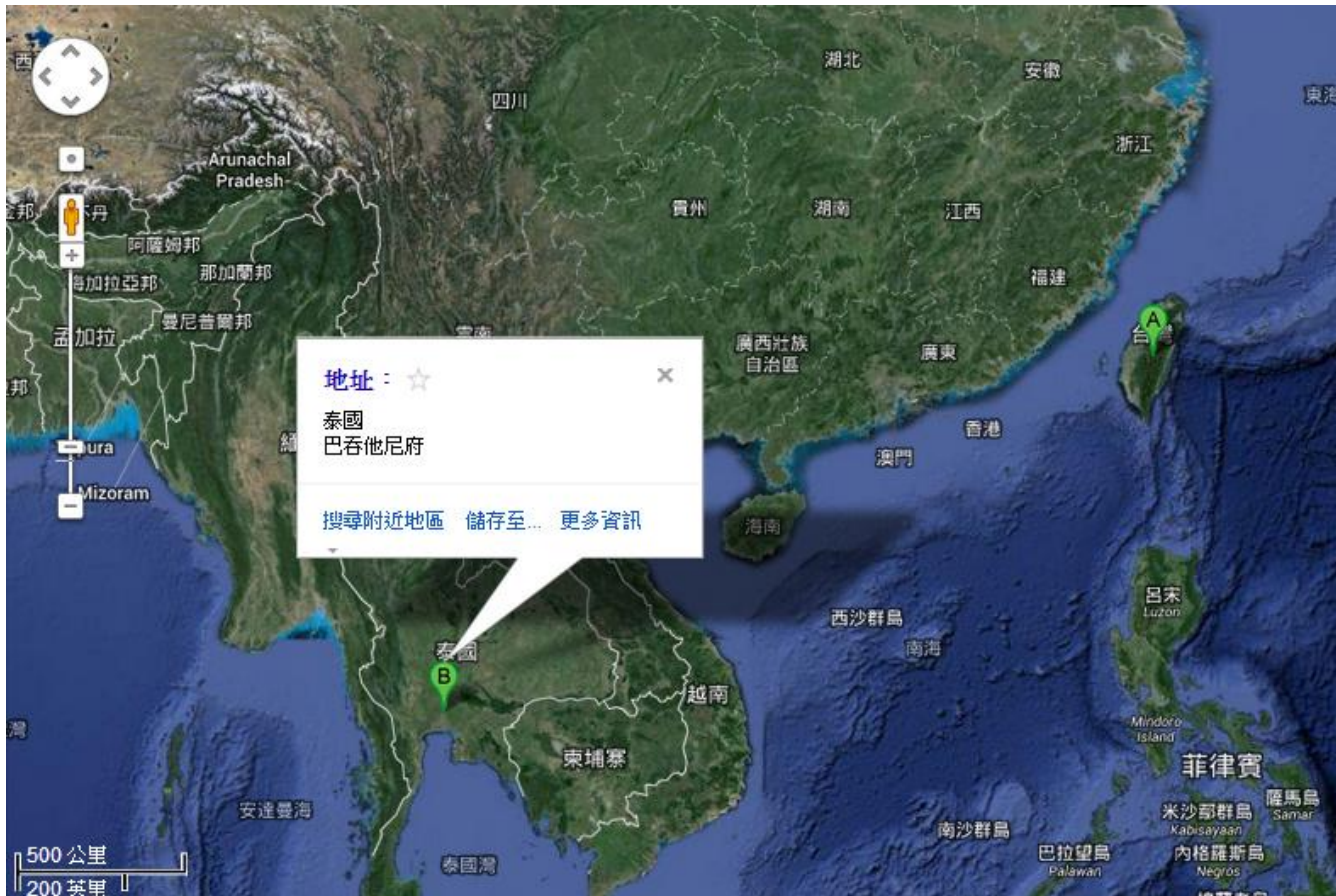
泰國法身寺實習



—巴利組

碩三 陳怡靜





- 40 Mu 8, Khlong Song, Khlong Luang, Pathum Thani 12120, THAILAND

成員介紹

- 華梵、佛光、南華、法鼓，共位。

สวัสดีครับ! In 2013
summer,
We all in the
Wat Phra Dhammakaya!

- 位教中文、
- 位文化體驗、
- 國畫書法、
- 位出家、
- 位巴利文法書編輯



分享主題

- 巴利語實習工作
- 中文教學
- 泰文學習
- 食衣住行
- 泰國文化體驗

- 巴利文法書編輯助理工作
- 預定²⁵⁵⁸年法身開放大學，開設中文的巴利語課程

泰國巴利文法書介紹

巴利初階文法

- 課文的
1. 補充 - 上譯讀
2. 句例題一
3. 作少挑戰篇 - 一
4. 背本沙漏

✓ 第一部 巴利語語音規則 → 寫在最後

✓ 第一篇 發音部位

✓ 第二篇 連音規則

第二部 巴利語詞彙

第一篇 名詞類篇

第一章 通論	12
第二章 常見名詞之語尾變化	19
第三章 特殊名詞之語尾變化	33
第四章 數字類	42
第五章 代名詞	48

✓ 第二篇 不變化詞類

第三篇 動詞篇

第一章 通論	62
第二章 八類動詞	74
第三章 五類句型	79

✓ 第四篇 連續體

✓ 第五篇 六離合釋

✓ 第六篇 名詞簡稱字尾

第三部 巴利語句構

(屬於巴利進階文法，不在本書範圍)

第四部 巴利語偈誦

(屬於巴利高階文法，不在本書範圍)

巴利初階文法 作業練習

1. 課文補充

第一部 作業練習基礎篇 2. 沒解答

- 第一章 第一類動詞搭配人稱代名詞
- 第二章 a 母音結尾陽性名詞與中性名詞的語尾變化
- 第三章 ā 母音結尾陰性名詞搭配第二類動詞
- 第四章 i 母音結尾陽性名詞與陰性名詞搭配第三類動詞
- 第五章 ī 母音結尾陽性名詞與陰性名詞搭配第四類動詞
- 第六章 u 母音結尾陽性名詞與陰性名詞搭配第五類動詞
- 第七章 ū 母音結尾陽性名詞與陰性名詞搭配第六類動詞
- 第八章 i u 母音字尾中性名詞搭配第七類動詞
- 第九章 形容詞搭配命令式
- 第十章 被動句、存在句和命令主動句
- 附錄：作業練習基礎篇參考解答
- 附錄：作業練習基礎篇詞彙索引

第二部 作業練習挑戰篇 3. 題目都還沒打

- 第一章 接頭詞
- 第二章 不變化詞
- 第三章 數字
- 第四章 序詞
- 第五章 代名詞
- 第六章 指示代名詞
- 第七章 應當式動詞
- 第八章 昨日過去式動詞
- 第九章 過去未來式動詞
- 第十章 連續體 1
- 第十一章 連續體 2
- 第十二章 連續體 3
- 第十三章 Tum 語尾
- 附錄：作業練習挑戰篇詞彙索引

MP 3 目錄

作業練習

• 2. 請翻譯成完整的中文句子：

- (1) kasati
- (2) sarasi
- (3) yācanti
- (4) ikkhatha
- (5) likhāmi
- (6) vasati
- (7) harāma

• 3. 請翻譯成巴利語句子：

- (1) 你在。
- (2) 我們正在吃。
- (3) 我正在說。
- (4) 你們正在行走。
- (5) 他正在寫。
- (6) 他們正在犁（田）。
- (7) 我們會死。

巴利組工作上課情形



工作進度表

巴利課-怡靜 (嘉民)	第一週	第二週	第三週	第四週
	09.11	16.18	23.25	1
星期二 9.00-10.50	**概論及發音部位**	名詞類	[停課]	[停課]
星期四 9.00-10.50	**連音規則**	不變化詞	動詞	[停課]
作業練習		(基礎篇)第1-5課	(基礎篇)第6-10課	
自修作業	背陽性名詞2個	背陽性名詞3個	背陰性名詞2個	背陰性名詞3個
繳交:週六早上八點前	實習週記	實習週記	實習週記	實習週記
巴利課-怡靜 (嘉民)	第五週	第六週	第七週	第八週
	08	13.15	20	29
星期二 9.00-10.50	[停課]	**連續體**	**六離合釋**	[停課]
星期四 9.00-10.50	**連續體**	**六離合釋**	[停課]	**其他**
作業練習	(挑戰篇)第1-3課	(挑戰篇)第4-6課	(挑戰篇)第7-9課	(挑戰篇)第10課及索引
自修作業	背中性名詞3個	背代名詞	背代名詞	背數詞
繳交:週六早上八點前	實習週記	實習週記	實習週記	實習週記

******表示新增修的部分

泰文字轉羅馬字

หน่วยเสียงในภาษาบาลี

สระ 8 เสียง

สระเดี่ยว

อ	อา	อิ	อี	อุ	อู
a	ā	i	ī	u	ū

สระประสม

เอ	โอ
e	o

พยัญชนะ 33 เสียง

พยัญชนะ "วรรค"

วรรค	อโฆษะ		โโฆษะ		นาสิก
	สถิต	ชนิต	สถิต	ชนิต	
กัณฐะ (ฐานกธ)	ก	ข	ค	ฃ	ง
	k	kh	g	gh	ṅ (ṅ)
तालु	จ	ฉ	ซ	ฌ	ญ
(ฐานเพดานปาก)	c	ch	j	jh	ñ
มูทระ	ฎ	ฏ	ท	ฒ	ณ
(ฐานปลายลิ้น)	ṭ	ṭh	ṭ	ṭh	ṇ
ทันต	ด	ธ	ต	ฐ	น
(ฐานฟัน)	t	th	d	dh	n
โอष्ठ	ป	ผ	พ	ภ	ม
(ฐานริมฝีปาก)	p	ph	b	bh	m

พยัญชนะ "อวรรค"

ย	ร	ล	ว	ส	ห	ฬ	ฮ
y	r	l	v	s	h	ḷ	ḥ

เวลาเปิดพจนานุกรมบาลี อักษรต่างๆ จะเรียงตามลำดับ ดังนี้

a, ā, i, ī, u, ū, e, o, k, kh, g, gh, ṅ (ṅ), c, ch, j, jh, ṇ, t, th, ḍ, ḍh, ṇ, t, th, d, dh, n, r, bh, m, y, r, l, v, s, h



團體開會



小沙彌們抓緊時間背巴利文法

華文班上課



Learning the Thai Alphabet



ก ข ฃ ค

ฅ ง จ ฉ

ทำวัตรเย็น

๑. คำบูชาพระโดยพิสดาร

โย โส ณะคะวา อะระหัง สัมมาสัมพุทธโ, สวากขาโต เยนะ
 ณะคะวาตา อัมโม, สุปะฏิปันโน ยัสสะ ณะคะวาโต สวากะสังโฆ,
 ตัมมะยัง ณะคะวันตัง สะธัมมัง สะสังฆัง, อิมะหิ สักกาเรหิ
 ยะถาระหัง อาโรปีเตหิ อะภิปุชเยยัม, สาธุ โน ภันเต ณะคะวา
 สุจิระประรินิพพุโตปิ, ปัจฉิมาชะนะคานุกัมปะมานะสา, อิมะ สักกาเร
 ทุคคะตะป้อนณาการะภูเต ปะฏิคคัณหาคู, อัมหากัง ทีฆะรัตตัง
 หิตายะ สุขายะ.

๒. คำนมัสการ

อะระหัง สัมมาสัมพุทธโ ณะคะวา, พุทธัง ณะคะวันตัง อะภิวาเทมิ.

(กราบครั้งที่หนึ่ง)

สวากขาโต ณะคะวาตา อัมโม, อัมมัง นะมัสสามิ.

(กราบครั้งที่สอง)

สุปะฏิปันโน ณะคะวาโต สวากะสังโฆ, สังฆัง นะมามิ.

(กราบครั้งที่สาม)

Food

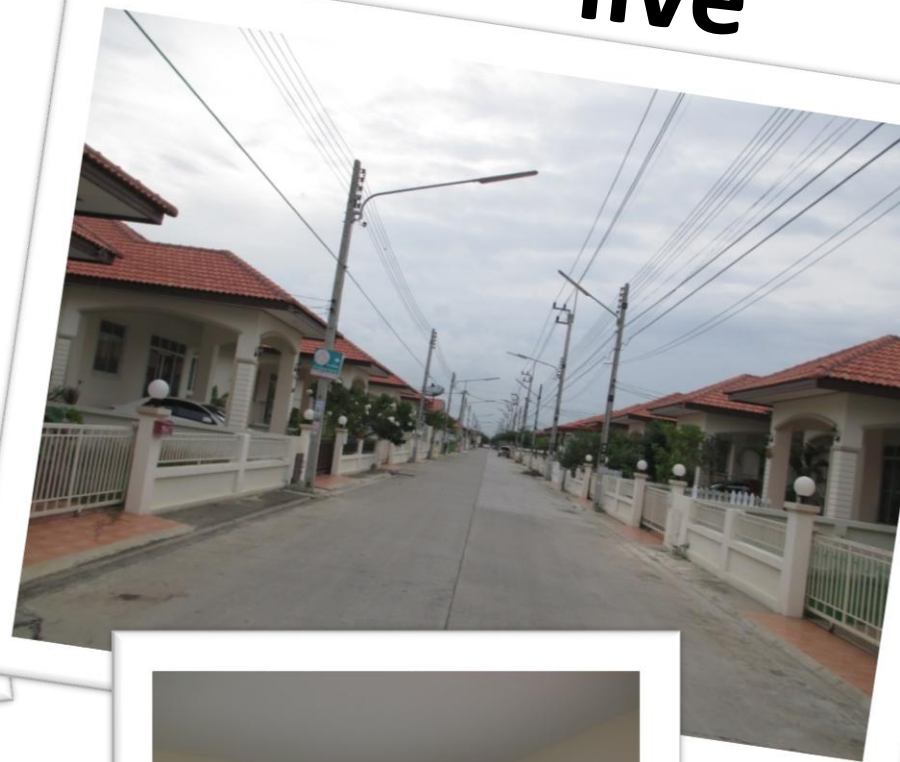




Clothes



live



walking







Wat Phra Dhammakaya's Sky



Learning the Thai Culture



老奶奶齋堂
6:30跟11:00皆可供僧



早上，跪坐在路邊的阿桑等著供養托鉢



大法身堂每日早上六點跟晚上六點都有供養活動



*Saraburi*托鉢活動
供養一萬位長老





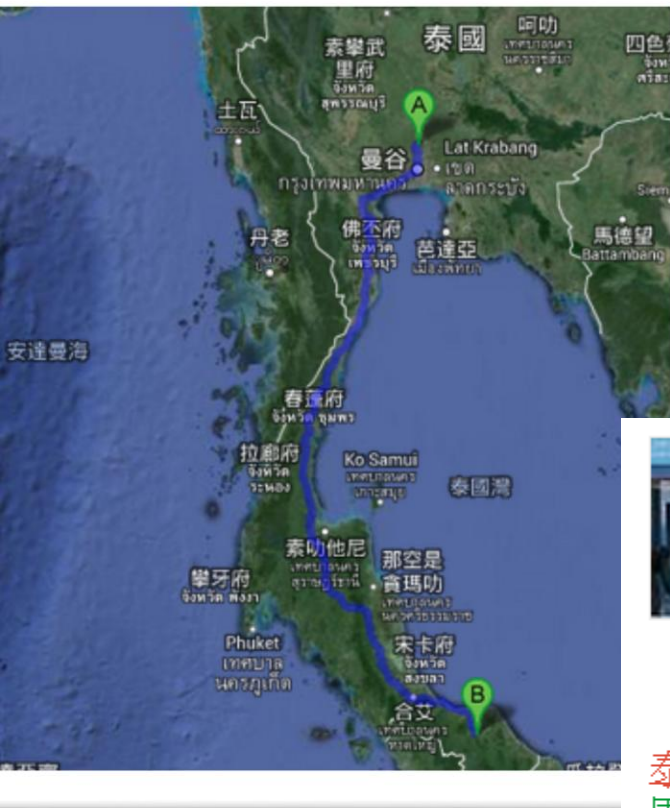
參觀
寺院



薈供法會



泰國也拉府



(2012年3月31日頭條回顧·泰國·也拉法新電) 泰南今午發生連環爆炸案，包括也拉府和北大年各發生至少3起和1起爆炸案，也拉府釀至少有11死逾110人重傷。

3炸彈相隔10分鐘爆炸

由于兩地爆炸案差不多同時發生，不排除或有關連，泰國軍警全面加緊追查。

分，發生3起連環炸彈案。

第1起爆炸是汽車炸彈爆炸；第2起及第3起為隱藏在摩哆的炸彈爆炸。附近數間店屋著火，許多汽車及摩哆也遭強大的爆炸力破壞。



泰國世界日...

和談前夕泰南頻遭炸彈攻擊

臺灣立報 - 2013/10/10

【中央社曼谷電】泰國政府與泰南反抗團體「國家革命陣線」20日將展開新一輪和談，但泰南4省在9日傳出至少26處自動櫃員機遭炸彈攻擊的暴力事件。

+ 顯示更多

泰南暴力事故不斷政府無限期延後與叛軍和談

國際在線 - 2013/10/11

泰國軍方宣佈，由於泰國南部近來暴力事故頻傳，原定本月與泰南叛軍代表組織“全國革命陣線”第四輪談判將無限期延後。政府沒有在商討接受關於...

與武裝分子槍戰泰南兩警殉職

加拿大星島日報 - 2013/10/7

《聯合早報》7日報道，泰南陸軍發言人普拉莫特上校說，那是相當大規模的槍戰，且持續相當長的一段時間。被打死的都在通緝名單上，其中一人為涉嫌...



*in the south
of
Thailand*

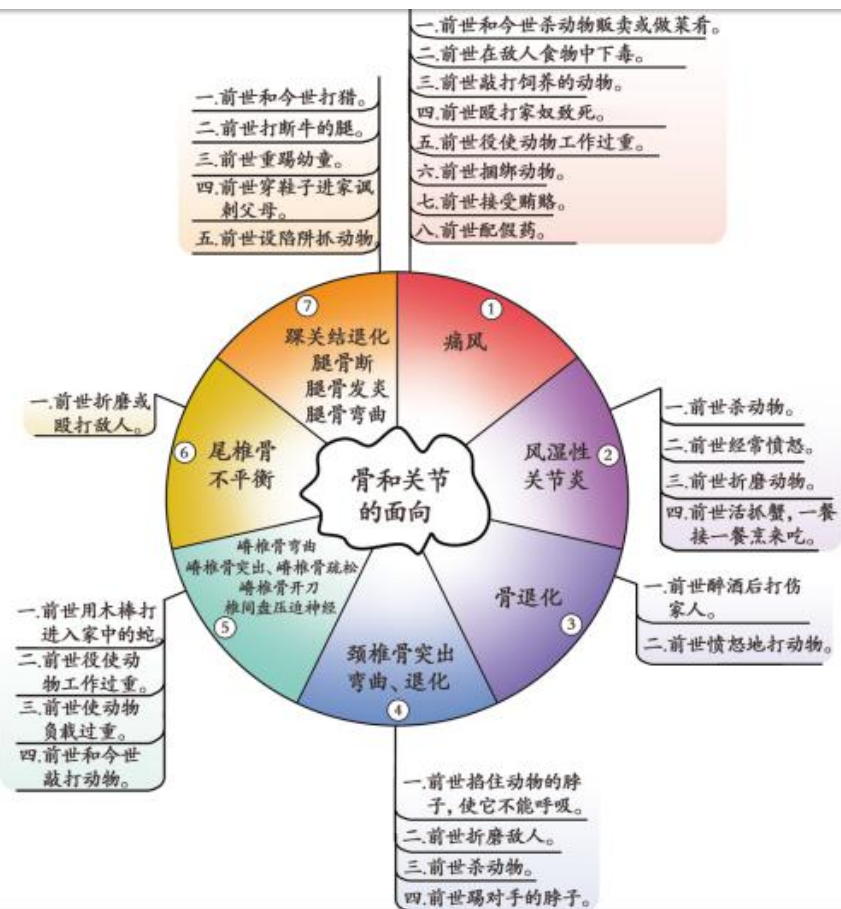


錄影現場



夢中夢幼稚園

因果個案分析





Let it go



短期出家 志工體驗



短期出家



參加華人家庭的喪禮



觀看鑄造佛像過程





參觀沙彌學院





與沙彌互動





每週至少一次
~法師開示~





參觀法身寺巴利校勘團隊



謝謝您的聆聽～＊

